

рованных учреждений, региональных комиссий и соответствующих правительств;

d) использовать в качестве руководящего принципа при оценке и анализе полученных данных среднесрочный обзор и оценку Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций;

e) использовать в качестве одного из руководящих принципов при подготовке будущих докладов о мировом социальном положении задачи и цели нового международного экономического порядка;

3. просит правительства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и заинтересованные специализированные учреждения и впредь сотрудничать с Генеральным секретарем в деле подготовки будущих докладов о мировом социальном положении.

97-е пленарное заседание,  
13 декабря 1976 года

### 31/84. Мировое социальное положение

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 2542 (XXIV) от 11 декабря 1969 года, содержащую Декларацию социального прогресса и развития, и 2771 (XXVI) от 22 ноября 1971 года о мировом социальном положении,

ссылаясь в этой связи на свою резолюцию 2626 (XXV) от 24 октября 1970 года, содержащую Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, в пункте 7 которой говорится, что конечной целью развития должно быть неуклонное повышение благосостояния каждого и обеспечение благ для всех,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь далее на резолюцию 1927 (LVIII) Экономического и Социального Совета от 6 мая 1975 года,

признавая, что продолжение существования колониализма, агрессии и угроз национальному суверенитету, национальному единству и территориальной целостности, иностранной оккупации, всех форм дискриминации, апартеида и всех форм господства по-прежнему оказывает отрицательное воздействие на мировое социальное положение,

считая, что мировое социальное положение характеризуется резким и возрастающим различием в условиях жизни и уровнях дохода населения развитых и развивающихся стран и что долг международного сообщества устранить это различие,

сознавая решающее влияние существующих экономических отношений на внутреннее социальное положение, в частности развивающихся стран, и то, что социальные бедствия и нищета могут быть ликвидированы лишь при создании предварительных условий для всеобъемлющего и справедливого экономического роста и социального развития,

напоминая о том, что в течение периода с 1974 по 1976 год шестая и седьмая специальные сессии Генеральной Ассамблеи и ряд международных конференций, в том числе Всемирная конференция по народонаселению, Всемирная продовольственная конференция, Всемирная конференция в рамках Международного года женщины, Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, Трехсторонняя всемирная конференция по проблемам занятости, распределения доходов, социального прогресса и международного разделения труда, вторая Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, четвертая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Конференция по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, рассмотрели ряд вопросов, касающихся мирового экономического и социального положения,

считая, что желаемые темпы социального прогресса в развивающихся странах не достигаются в силу масштаба их трудностей, возникающих в результате несправедливого мирового экономического порядка, существовавшего до сих пор,

вновь подчеркивая, что ответственность за развитие развивающихся стран в первую очередь лежит на них самих, но что, как бы ни были велики их собственные усилия, они не позволяют им достичь намеченных целей развития столь быстро, как это должно быть, если между развитыми и развивающимися странами не будут установлены справедливые экономические и торговые отношения и развивающиеся страны не получают больший объем финансовых и технических ресурсов,

отмечая, что социальные различия являются не исключительной чертой развивающихся стран, а отражением несправедливости и неэффективности нынешней мировой экономической системы,

особо подчеркивая взаимозависимость экономического и социального развития в деле содействия всеобъемлющему росту в условиях справедливости и важность согласования этого процесса развития с развитием ценностей и структур каждой страны,

*рассмотрев Доклад о мировом социальном положении за 1974 год*<sup>33</sup>,

1. *вновь подтверждает* право и обязанность каждого государства и народа свободно определять свои цели социального развития, устанавливать свои первоочередные задачи и определять в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций средства и методы их достижения без какого-либо вмешательства извне;

2. *с удовлетворением отмечает* политику и программы, принятые, несмотря на серьезные финансовые и другие внешние трудности, многими развивающимися странами в своих общих планах развития с целью содействовать комплексному социальному развитию в различных областях, в частности с целью улучшить условия для тех слоев их обществ, которые находятся в особенно неблагоприятном положении;

3. *признает* необходимость постоянных усилий на национальном уровне, направленных на содействие социальному прогрессу и развитию, в целях удовлетворения основных потребностей всех групп населения посредством мер, ведущих к:

a) более справедливому распределению доходов и богатства;

b) ликвидации голода и недоедания;

c) снижению безработицы и неполной занятости;

d) совершенствованию распределения услуг в области здравоохранения, жилищного строительства, образования и других социальных услуг;

4. *приветствует* активное участие и все более широкое вовлечение представителей всех слоев общества, включая молодежь и женщин, в осуществление программ социально-экономического развития в развивающихся странах;

5. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость соблюдения принципов и осуществления решений, касающихся установления нового международного экономического порядка, а также целей и основополагающих мер Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций как неперемennого условия успеха мероприятий, направленных на искоренение нищеты и обеспечение подлинного социального прогресса в развивающихся странах;

6. *вновь подтверждает также*, что ликвидация империализма, колониализма, агрессии, иностранной оккупации, всех форм дискриминации и апартеида и угроз национальному суверенитету и территориальной целостности является предпосылкой социального и экономического прогресса;

7. *подтверждает*, что необходимость ликвидации социального неравенства в развивающихся странах является важной причиной для того, чтобы развитые страны расширили свои обязательства в отношении достижения целей сотрудничества в целях развития и установления нового международного экономического порядка;

8. *глубоко сожалеет* по поводу отсутствия отклика со стороны некоторых развитых стран на меры, направленные на установление нового международного экономического порядка;

9. *настоятельно призывает* организации системы Организации Объединенных Наций принимать во внимание решение 162 (LXI) Экономического и Социального Совета от 3 августа 1976 года, учитывая тесную взаимосвязь между международными экономическими отношениями и мировым социальным положением;

10. *настоятельно призывает* те развитые страны, которые не сделали этого, принять меры в духе сотрудничества и взаимозависимости для обеспечения постоянного социально-экономического развития в развивающихся странах;

11. *просит* Генерального секретаря продолжать издавать каждые четыре года доклад о мировом социальном положении с учетом положений настоящей резолюции и сообщать о мерах, принимаемых правительствами для осуществления этих положений.

97-е пленарное заседание,  
13 декабря 1976 года

### 31/85. *Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания*

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на Декларацию о защите всех лиц от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, единогласно принятую в ее резолюции 3452 (XXX) от 9 декабря 1975 года,

*ссылаясь также* на свою резолюцию 3453 (XXX) от 9 декабря 1975 года, в которой она предложила компетентным органам осуществлять дальнейшую работу по разработке:

a) свода принципов защиты всех лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения,

b) проекта кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка,

c) принципов медицинской этики, относящихся к защите лиц, подвергаемых любой форме задержания или тюремного заключения, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания,

*отмечая* резолюцию 1993 (LX) Экономического и Социального Совета от 12 мая 1976 года

<sup>33</sup> Там же.